

EGYEZMÉNY

A KÖZÚTI JÁRMŰVEKRE, A KÖZÚTI JÁRMŰVEKBE SZERELHETŐ ALKATRÉSZEKRE, ILLETVE A KÖZÚTI JÁRMŰVEKNÉL HASZNÁLTOS TARTOZÉKOKRA VONATKOZÓ EGYSÉGES MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK ELFOGADÁSÁRÓL ÉS EZEN ELŐÍRÁSOK ALAPJÁN KIBOCSÁTOTT JÓVÁHAGYÁSOK KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSÉNEK FELTÉTELEIRŐL ^{*/}

(2. felülvizsgált változat, amely tartalmazza az 1995. október 16-án hatályba lépett módosításokat)

27. Melléklet: 28. számú Előírás

Hatályba lépett az Egyezmény Mellékleteként 1973. január 15-én

EGYSÉGES ELŐÍRÁSOK HANGJELZŐ KÉSZÜLÉKEK JÓVÁHAGYÁSÁHOZ ÉS GÉPJÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁHOZ HANGJELZÉSŰK SZEMPONTJÁBÓL



**NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG
BUDAPEST**

^{*/} Az Egyezmény korábbi címe: **Egyezmény gépjármű részegységek és alkatrészek jóváhagyására vonatkozó egységes feltételek elfogadásáról és a jóváhagyás kölcsönös elismeréséről**. Kelt Genfben, 1958. március 20-án.

Az Előírás eredeti címe:

**UNIFORM PROVISIONS FOR THE APPROVAL OF AUDIBLE WARNING DEVICES
AND OF MOTOR VEHICLES WITH REGARD TO THEIR AUDIBLE SIGNALS**

Tartalmaz minden érvényes alábbi szöveget:

- az eredeti Előírás 1. kiegészítését – hatályba lépett 1984. február 7-én,
- az eredeti Előírás 2. kiegészítését – hatályba lépett 1991. január 8-án
- az eredeti Előírás 2. kiegészítésének 1. helyesbítését – hatályba lépett 1991. január 8-án
- az eredeti Előírás 3. kiegészítését – hatályba lépett 2000. december 28-án

A magyar szöveg:

James Mérnökiroda Kft.

Fordította: Tóth József

Közzétette az ENSZ-EGB az 1972. október 31-én kelt E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505-Rev.1/Add.27, az Add.27/Amend.1, az Add.27/Amend.2 és a 2001. július 13-án kelt Add.27/Amend.3 számú angol nyelvű kiadványokban.

28. számú Előírás

EGYSÉGES ELŐÍRÁSOK HANGJELZŐ KÉSZÜLÉKEK JÓVÁHAGYÁSÁHOZ ÉS
GÉPJÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁHOZ HANGJELZÉSŰK SZEMPONTJÁBÓL

TARTALOM

ELŐÍRÁS	<u>Oldal</u>
1. Alkalmazási terület.....	
I. HANGJELZŐ KÉSZÜLÉKEK	
2. Meghatározások.....	
3. Jóváhagyás kérése.....	
4. Jelölések.....	
5. Jóváhagyás.....	
6. Követelmények.....	
7. Hangjelző készülék típusának módosítása és a jóváhagyás kiterjesztése.....	
8. Jóváhagyott típussal megegyező gyártás.....	
9. Eljárás a jóváhagyott típussal nem egyező gyártás esetére.....	
10. A gyártás végleges beszüntetése.....	
II. GÉPJÁRMŰVEK HANGJELZÉSE	
11. Meghatározások.....	
12. Jóváhagyás kérése.....	
13. Jóváhagyás.....	
14. Követelmények.....	
15. Jármű típusának módosítása.....	
16. Jóváhagyott típussal megegyező gyártmány.....	
17. Eljárás a jóváhagyott típussal nem egyező gyártmány esetére.....	
18. Jóváhagyási vizsgálatokat végző műszaki szolgálatok és a jóváhagyó hatóság nevei és címei.....	
MELLÉKLETEK	
<u>1. Melléklet:</u> Értesítés egy hangjelző készülék jóváhagyásáról, vagy a jóváhagyás kiterjesztéséről, elutasításáról, visszavonásáról vagy a hangjelző készülék gyártásának végleges beszüntetéséről a 28. számú Előírás szerint	
<u>2. Melléklet:</u> Értesítés egy járműtípus jóváhagyásáról, vagy a jóváhagyás kiterjesztéséről, elutasításáról, visszavonásáról vagy a jármű- típus gyártásának végleges beszüntetéséről hangjelzése szem- pontjából a 28. számú Előírás szerint	
<u>3. Melléklet:</u>	
I. A hangjelző készülék jóváhagyási jelének elrendezése	
II. A gépjármű hangjelzésre vonatkozó jóváhagyási jelének elrendezése	

28. számú Előírás

EGYSÉGES ELŐÍRÁSOK HANGJELZŐ KÉSZÜLÉKEK JÓVÁHAGYÁSÁHOZ ÉS
GÉPJÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁHOZ HANGJELZÉSŰK SZEMPONTJÁBÓL

1. ALKALMAZÁSI TERÜLET

Ezt az Előírást alkalmazzák:

- 1.1. Olyan egyen- vagy váltóárammal, vagy sűrített levegővel működtetett hangjelző készülékekre (AWD)^{1/}, amelyeket – a segédmotoros kerékpárok (L1 és L2 kategóriák)^{2/} kivételével – L3 – L5, M és N kategóriába tartozó járművekre szerelnek.
- 1.2. Az 1.1. bekezdésben felsorolt járművek hangjelzéseire.^{3/}

I. HANGJELZŐ KÉSZÜLÉKEK

2. MEGHATÁROZÁSOK

A jelen Előírás szempontjából különböző típusú hangjelző készülékeken (AWD) olyan készülékeket kell érteni, amelyek lényegesen különböznek egymástól olyan tekintetben, mint

- 2.1. a kereskedelmi név vagy jelölés,
2.2. a működés elve,
2.3. az elektromos áramforrás típusa (egyen- vagy váltóáram),
2.4. a burkolat külső formája,
2.5. a diafragma (diafragmák) alakja és mérete,
2.6. a hang kibocsátó nyílásának (nyílásainak) alakja és fajtája,
2.7. a névleges hangfrekvencia vagy -frekvenciák,
2.8. a névleges tápfeszültség,
2.9. külső sűrített levegőforrásból közvetlenül táplált készüléknél a névleges üzemi nyomás.
2.10. Az AWD-t használják főleg
2.10.1. a 7 kW vagy ennél kisebb teljesítményű motorkerékpárokhoz (I. osztály),
2.10.2. a 7 kW-nál nagyobb teljesítményű M és N kategóriás járművekhez és motorkerékpárokhoz (II. osztály).

3. A JÓVÁHAGYÁS KÉRÉSE

- 3.1. A hangjelző készülék típusának jóváhagyási kérelmét a kereskedelmi név vagy jelzés tulajdonosa vagy kellően meghatalmazott képviselője nyújtsa be.
- 3.2. A kérelemhez mellékelni kell a következő iratokat, három példányban, az alábbi adatokkal:
- 3.2.1. a hangjelző készülék típusának leírását, figyelemmel a 2. bekezdésben említett pontokra,
3.2.2. rajzot, amely többek között mutatja a figyelmeztető készülék keresztmetszetét,
3.2.3. a gyártásban felhasznált, kellően azonosított, alkatrészek listáját, az anyaguk megjelölésével,
3.2.4. a gyártásban felhasznált minden alkatrész részletes rajzát; a rajzok mutassák meg azt a helyet,

^{1/} Több hangkibocsátó nyílást tartalmazó egyetlen energiaforrással működtetett hangjelző készüléket (Audible Warning Device = AWD) tekintsek egy AWD-nek.

^{2/} Amint azt a Közös Határozatokban (R.E.3) (TRANS/SC1/WP29/78) meghatározták.

^{3/} A több egységből álló AWD-t, amelyek mindegyike hangjelzést bocsát ki, és amelyeket egyetlen vezérléssel egyidejűleg működtetnek hangjelző rendszernek kell tekinteni.

ahova a jóváhagyási jel köréhez viszonyítva a jóváhagyási szám kerül.

- 3.3. A jóváhagyási kérelemhez mellékeljék a hangjelző készülék típusának két mintapéldányát.
- 3.4. Az illetékes hatóság a típusjóváhagyás kiadása előtt ellenőrizze azokat az intézkedéseket, amelyek biztosítják a jóváhagyott típussal megegyező gyártmány hatékony ellenőrzését.

4. JELÖLÉSEK

- 4.1. A jóváhagyásra beterveztett hangjelző készülékeken legyen feltüntetve a gyártó kereskedelmi neve vagy jelzése; ez a jelzés világosan olvasható és kitörölhetetlen legyen.
- 4.2. Minden mintán legyen elegendő méretű hely a jóváhagyási jel számára; ezt a helyet a 3.2.2. bekezdésben említett rajzon meg kell jelölni.

5. JÓVÁHAGYÁS

- 5.1. Ha a jóváhagyásra beterveztett minta megfelel az alábbi 6. és 7. bekezdések előírásainak, a hangjelző készülék típusára a jóváhagyást meg kell adni.
- 5.2. Adjanak jóváhagyási számot minden típusnak. Ennek első két számjegye (jelen esetben 00) a jóváhagyás időpontjában az Előírásba befoglalt legújabb fő műszaki módosítások sorozatszámát jelölje. Ugyanaz a Szerződő Fél ugyanazt a jóváhagyási számot ne használja.
- 5.3. Ugyanazt a jóváhagyási számot adhatják annak a hangjelző készülék-típusnak, amely csak névleges feszültségében, névleges frekvenciájában vagy frekvenciáiban, vagy – a fenti 2.8. bekezdésben említett készülék esetében – névleges üzemi nyomásában különbözik.
- 5.4. A hangjelző készülék típusának jóváhagyásáról, vagy a jóváhagyás elutasításáról, vagy kiterjesztéséről, vagy visszavonásáról értesíteni kell az Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Feleket a jelen Előírás 1. Mellékletének megfelelő nyomtatványon és a hangjelző készülék A4 (210×297 mm) méretű vagy ilyen méretre összehajtott, 1:1 méretarányú rajzaival (amelyet a jóváhagyás kérelmezője nyújtott be).
- 5.5. Minden olyan hangjelző készüléken, amely megfelel a jelen Előírás szerint jóváhagyott típusnak, jól láthatóan és a jóváhagyási értesítésen jelzett könnyen hozzáférhető helyen fel kell tüntetni egy nemzetközi jóváhagyási jelet, amely
- 5.5.1. olyan kör, amely az "E" betűt és utána a jóváhagyó ország számát ^{4/} veszi körül;

^{4/} 1 = Németország	16 = Norvégia	31 = Bosznia-Hercegovina
2 = Franciaország	17 = Finnország	32 = Lettország
3 = Olaszország	18 = Dánia	33 = üres
4 = Hollandia	19 = Románia	34 = Bulgária
5 = Svédország	20 = Lengyelország	35 – 36 üres
6 = Belgium	21 = Portugália	37 = Törökország
7 = Magyarország	22 = Orosz Föderáció	38 – 39 = üres
8 = Cseh Köztársaság	23 = Görögország	40 = Macedón Köztársaság
9 = Spanyolország	24 = Írország	41 = üres
10 = Jugoszlávia	25 = Horvátország	42 = Európai Közösség ^{*/}
11 = Egyesült Királyság	26 = Szlovénia	43 = Japán
12 = Ausztria	27 = Szlovákia	44 = üres
13 = Luxemburg	28 = Fehérorosz Köztársaság	45 = Ausztrália
14 = Svájc	29 = Észtország	46 = Ukrajna
15 = üres	30 = üres	47 = Dél-Afrika

^{*/} A tagállamok jóváhagyásaikhoz megfelelő megkülönböztető EGB számukat használják

- 5.5.2. a jóváhagyás száma,
- 5.5.3. azt az osztályt mutató római szám, amelyhez az AWD tartozik.
- 5.6. A jóváhagyás jele és a kiegészítő jel világosan olvasható és kitörölhetetlen legyen.
- 5.7. Az Előírás I. Rész 3. Melléklete bemutatja a jóváhagyási jel elrendezésének mintáját.
6. KÖVETELMÉNYEK
- 6.1. Általános előírások
- 6.1.1. A hangjelző készülék folyamatos és egyforma hangot bocsásson ki; akusztikai spektruma ne változzon lényegesen működése alatt. Váltóárammal táplált hangjelző készülékeknél ezt a követelményt csak állandó generátor-fordulatszámnál kell alkalmazni a 6.2.3.2. bekezdésben meghatározott tartományon belül.
- 6.1.2. A hangjelző készüléknek olyan akusztikai (az akusztikai energia spektrális eloszlása, hangnyomásszint) és mechanikai jellemzői legyenek, hogy – az előírt sorrendben – megfeleljenek a következő vizsgálatokon.
- 6.2. A hang jellemzőinek mérése
- 6.2.1. A hangjelző készüléket visszhangmentes teremben mérjék. Vagylagosan félig visszhangos teremben vagy nyitott területen is meg lehet mérni. Ebben az esetben óvintézkedéseket kell tenni a talajról való visszaverődések elkerülésére a mérőterületen belül (pl. elnyelő fal létesítésével). A szférikus eltérést ellenőrizni kell az 1 dB határtól a legalább 5 m sugarú félgömbön belül addig a frekvenciáig, ameddig mérni kell, különösen a mérés irányában és a műszer és a mikrofon magasságában. A környező zajszint legalább 10 dB-vel kisebb legyen, mint a megmérni kívánt hangnyomás-szint. A készüléket, amelyet meg kell vizsgálni, és a mikrofont ugyanolyan magasságban kell elhelyezni. Ez a magasság 1,15 és 1,25 m között legyen. A mikrofon legnagyobb érzékenységének tengelye essen egybe a készülék legnagyobb hangnyomás-szintjének tengelyével. A mikrofont úgy helyezték el, hogy diafragmája $2 \pm 0,01$ m távolságra legyen a készülék hangkibocsátó nyílásának síkjától. Több kibocsátó nyílással rendelkező készülék esetén ezt a távolságot a mikrofonhoz legközelebb eső síkhoz viszonyítva kell meghatározni.
- 6.2.2. A hangnyomásszint mérését olyan 1. osztályú pontosságú hangnyomás-szintmérővel kell elvégezni, amely megfelel az IEC Publication No. 651 (első kiadás, 1979) előírásainak.
- Minden mérést állandó "F" időt használva kell elvégezni. A teljes hangnyomásszint mérésnél az "A" súlyozás szerinti görbét kell használni. A kibocsátott hang-spektrumot az akusztikus jel Fourier transzformációja szerint kell mérni. Lehet az IEC Publication No.225 (első kiadás, 1966) kiadványnak megfelelő egyharmados oktáv-szűrőt is használni; ebben az esetben a 2500 Hz félsáv frekvencián a hangnyomásszintet úgy kell meghatározni, hogy 2000, 2500 és 3150 Hz félsávú frekvencia egyharmadán a hangnyomás négyzetes átlagát hozzáadjuk.
- Csak a Fourier transzformáció módszerét lehet vonatkoztatási módszernek tekinteni.
- 6.2.3. A készüléket a megfelelő árammal kell táplálni a következő feszültségekkel:
- 6.2.3.1. egyenárammal táplált AWD esetén a névleges feszültség 13/12 feszültségének megfelelő elektromos áramforrás végén mért feszültségnek megfelelő vizsgálóárammal;

A többi számot az országok olyan sorrendben kapják, amilyen időrendben ratifikálják, illetve csatlakoznak a kerekes járművekre, valamint az ilyen járművekre felszerelhető és/vagy ilyeneken alkalmazható szerelvényekre és alkatrészekre vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ilyen előírások alapján megadott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló Egyezményhez. Az így meghatározott számokat az Egyesült Nemzetek Főtitkára közli a többi Szerződő Féllel.

- 6.2.3.2. váltóárammal táplált AWD esetén az áramot az AWD-hez szokásosan használt elektromos generátortípus szolgáltatassa; az AWD akusztikai jellemzőit az elektromos generátor gyártó által megadott legnagyobb fordulatszámának 50, 75 és 100 százalékainak megfelelő fordulatszámoknál kell feljegyezni folyamatos működésnél. A vizsgálat során más elektromos fogyasztó ne terhelje a generátort. A 6.3. bekezdésben leírt tartóssági vizsgálatot a berendezés gyártója által közölt és a fenti tartományból kiválasztott fordulatszámokkal kell elvégezni.
- 6.2.4. Ha egyenirányított áramforrást használnak az egyenárammal táplált AWD vizsgálatához, a mért váltakozó feszültség összetevői a kivezetéseknél, amikor a hangjelző készülék működik, ne legyenek nagyobbak, mint 0,1 volt csúcstól csúcsig.
- 6.2.5. Egyenárammal táplált AWD-nél az összekötő vezetékek ellenállása, beleértve a kivezetéseket és a csatlakozókat is, a lehető legközelebb legyen a
- $$(0,10 / 12) \times \text{névleges feszültség voltban}$$
- ellenállásokhoz.
- 6.2.6. A hangjelző készüléket szilárdan fel kell szerelni a gyártó által meghatározott szerkezettel egy olyan támaszra, amelynek a tömege legalább tízszerese a vizsgált hangjelző készülék tömegének és nem kevesebb 30 kg-nál. Ezen felül, úgy kell felkészülni, hogy a támasz oldalán visszaverődés és saját rezgés ne okozzon értékelhető hatást a mérés eredményeire.
- 6.2.7. A fent előadott feltételek között az "A" görbe szerint súlyozott hangnyomásszint ne lépje túl a következő értékeket:
- (a) 115 dB(A), főleg 7 kW teljesítményű vagy kisebb teljesítményű motorkerékpárokhoz használt AWD-kenél,
 - (b) 118 dB(A), főleg 7 kW-nál nagyobb teljesítményű M és N kategóriájú járművekhez és motorkerékpárokhoz használt AWD-kenél.
- 6.2.7.1. Ezen felül a teljes hangnyomásszint a 1800 – 3550 Hz frekvenciasávban legyen nagyobb, mint a 3550 Hz feletti frekvencia bármely összetevőjének a hangnyomásszintje és minden esetben egyenlő vagy nagyobb legyen, mint
- (a) 95 dB(A), főleg 7 kW teljesítményű vagy kisebb teljesítményű motorkerékpárokhoz használt AWD-kenél,
 - (b) 105 dB(A), főleg 7 kW-nál nagyobb teljesítményű M és N kategóriájú járművekhez és motorkerékpárokhoz használt AWD-kenél.
- 6.2.7.2. A (b) pontban említett hang-jellemzőkkel rendelkező AWD használható az (a) pontban említett járművekhez.
- 6.2.8. Az alábbi 6.3. bekezdésben említett tartóssági vizsgálatnak alávetett készülék szintén feleljen meg a fent jelzett előírásoknak, egyenárammal táplált AWD-nél a névleges feszültség 115 és 95 százaléka között változó, vagy váltóárammal táplált AWD-nél a generátor gyártó által megállapított legnagyobb fordulatszámának 50 és 100 százaléka között változó áramellátással.
- 6.2.9. A készülék működésének kezdeti pillanata és a között a pillanat között, amikor a hang a fenti 6.2.7. bekezdésben előírt minimális értéket eléri, eltelt idő ne lépje túl a 0,2 másodpercet 20 ± 5 °C környező hőmérsékleten mérve. Ezt az előírást alkalmazzák – többek között – pneumatikus vagy elektropneumatikus hangjelző készülékekre is.
- 6.2.10. Pneumatikus vagy elektropneumatikus hangjelző berendezések, amikor a gyártó készülékeire előírt áramellátási feltételek között működnek, ugyanazokat az akusztikai követelményeket teljesítsék, mint amilyeneket az elektromosan működtetett hangjelző készülékekre előírnak.
- 6.2.11. Olyan több hangszínű készülékek esetén, amelyekben mindegyik hang-kibocsátó egység

egymástól függetlenül képes működni, a fent meghatározott minimális értékeket akkor kell elérni, amikor mindegyik egység külön-külön működik. A teljes hangszint értékét nem lehet túllépni akkor, amikor minden alkotó egység egyszerre működik.

6.3. Tartóssági vizsgálat

6.3.1. A hangjelző készüléket a fenti 6.2.3. – 6.2.5. bekezdésekben meghatározott névleges feszültségű árammal és ellenállású vezetékkel összekapcsolva kell táplálni, és üzemeltetni, nevezetesen:

főleg 7 kW teljesítményű vagy kisebb teljesítményű motorkerékpárokhoz használt AWD készüléknél 10000-szer működtessék,

főleg 7 kW-nál nagyobb teljesítményű M és N kategóriás járművekhez és motorkerékpárokhoz használt AWD készülékeknél 50000-szer működtessék,

minden egy másodperces működés után négy másodperc szünetet tartva. A vizsgálat alatt a készüléket kb. 10 m/sec sebességű légáramban szellőztessék.

6.3.2. Ha a vizsgálatot visszhangmentes teremben végzik, a terem elég nagy legyen ahhoz, hogy a hangjelző készülékből a vizsgálat alatt felszabaduló meleg normális eloszlását biztosítsa.

6.3.3. A vizsgáló szobában a környezeti hőmérséklet +15 és +30 °C között legyen.

6.3.4. Ha – miután a készüléket az előírt számú működtetés felével üzemeltették – a hangszint jellemzői már nem ugyanolyanok, mint a vizsgálat előtt, a készüléket be lehet állítani. Az előírt számú működtetés után, és ha szükséges volt további beállítás után, a hangjelző készülék feleljen meg a fenti 6.2. bekezdésben leírt vizsgálaton.

6.3.5. Elektropneumatikus típusú hangjelző készülékeknél a készüléket minden 10000 működtetés után a gyártó által előírt olajjal lehet kenni.

7. HANGJELZŐ KÉSZÜLÉK TÍPUSÁNAK MÓDOSÍTÁSA ÉS A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSE

7.1. A hangjelző készülék típusának minden módosításáról tájékoztatni kell azt a jóváhagyó hatóságot, amelyik a jóváhagyást kiadta. A hatóság megteheti, hogy

7.1.1. vagy olyanak tekinti a végrehajtott módosítást, mint ami valószínűleg nem jár értékelhetően kedvezőtlen hatással;

7.1.2. vagy további vizsgálati jelentést kér a vizsgálatokért felelős műszaki szolgáltatótól.

7.2. A jóváhagyás megerősítéséről, meghatározva az eltéréseket, vagy elutasításáról a fenti 5.4. bekezdésben meghatározott eljárással értesíteni kell az ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Feleket.

7.3. A jóváhagyás kiterjesztését kiadó illetékes hatóság adjon sorozatszámot minden egyes ilyen kiterjesztéshez kiállított értesítési nyomtatványnak és tájékoztassa erről azokat az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott többi Szerződő Felet, akik ezt az Előírást alkalmazzák a jelen Előírás 1. Mellékletének megfelelő nyomtatványon.

8. JÓVÁHAGYOTT TÍPUSSAL MEGEGYEZŐ GYÁRTÁS

A jóváhagyott típussal egyező gyártmány gyártása – a következő követelményekkel – feleljen meg annak, amit az Egyezmény 2. Függeléke (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) megállapít:

8.1. A jelen Előírással jóváhagyott AWD-t úgy kell gyártani, hogy a fenti 6. bekezdésben meghatározott követelmények szerint jóváhagyott típusnak megfeleljen.

- 8.2. Az a hatóság, amelyik a típusjóváahagyást megadta, bármikor ellenőrizheti a jóváahagyott típussal megegyező gyártmánynak azt az ellenőrzési módszerét, amelyet a gyártó üzemekben alkalmaznak. Az ilyen ellenőrzés szokásos gyakorisága kétévenként egy legyen.
9. **ELJÁRÁS JÓVÁHAGYOTT TÍPUSTÓL ELTÉRŐ GYÁRTÁS ESETÉRE**
- 9.1. A hangjelző készülék jelen Előírás szerint jóváahagyott típusának jóváahagyása visszavonható, ha a 8.1. bekezdés követelményei nem teljesülnek, vagy a hangjelző készülék nem felel meg a fenti 8.2. bekezdésben előírt ellenőrzésen.
- 9.2. Ha az Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó valamelyik Szerződő Fél visszavonja korábban kibocsátott jóváahagyását, akkor erről haladéktalanul tájékoztassa a jelen Előírást alkalmazó többi Szerződő Felet a jelen Előírás 1. Mellékletében előírt értesítéssel, amelynek a végén nagy betűkkel, aláírva és dátumozva "APPROVAL WITHDRAWN" tüntetik fel.

10. **GYÁRTÁS VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE**

Ha a jóváahagyás birtokosa véglegesen beszünteti a jelen Előírás hatálya alá eső jóváahagyott hangjelző készülék egy típusának gyártását, értesítse erről azt a jóváahagyó hatóságot, amelyik a jóváahagyást kiadta. Ez a hatóság az említett értesítés kézhezvétele után tájékoztassa az Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó többi Szerződő Felet a jelen Előírás 1. Mellékletében előírt értesítéssel, amelynek a végén nagy betűkkel, aláírva és dátumozva "PRODUCTION DISCONTINUED" tüntetik fel.

II. GÉPJÁRMŰVEK HANGJELZÉSE

11. **MEGHATÁROZÁSOK**

A jelen Előírás szempontjából

- 11.1. "Gépjármű jóváahagyása" a járműtípus jóváahagyását jelenti a hangjelzés szempontjából.
- 11.2. "Járműtípus" olyan járműveket jelent, amelyek nem különböznek lényegesen egymástól olyan tekintetben, mint:
- 11.2.1. a járműre szerelt hangjelző készülékek száma és típusa,
- 11.2.2. a hangjelző készüléket a járműre felerősítő szerelvények,
- 11.2.3. a járművön levő hangjelző készülékek elhelyezése,
- 11.2.4. azoknak a szerkezeti részeknek a merevsége, amelyekre a hangjelző készüléket felszerelik,
- 11.2.5. a jármű elején a karosszéria formája és anyaga, amely befolyásolhatja a hangjelző készülékkel kibocsátott hangszintet, és árnyékoló hatása van.

12. **JÓVÁHAGYÁS KÉRÉSE**

- 12.1. A járműtípus hangjelzés szempontjából történő jóváahagyása iránti kérelmet a jármű gyártója vagy kellően meghatalmazott képviselője nyújtsa be.
- 12.2. A kérelemhez három példányban a következő iratokat kell mellékelni az alábbi adatokkal:
- 12.2.1. a járműtípus leírását, különös figyelemmel a 11.2. bekezdésben említett pontokra,
- 12.2.2. azoknak az alkatrészeknek a felsorolását, amelyek a járműre felszerelésre kerülő hangjelző készülék azonosításához szükségesek,
- 12.2.3. rajzot, amely megmutatja a hangjelző készülék helyzetét a járművön,
- 12.3. Bocsássák a jóváahagyási vizsgálatokért felelős műszaki szolgálat rendelkezésére a járműtípust

képviselő járművet.

13. JÓVÁHAGYÁS

- 13.1. Ha a jóváhagyásra beterjesztett minta megfelel az alábbi 14. és 15. bekezdések előírásainak, a járműtípusra a jóváhagyást meg kell adni.
- 13.2. Minden jóváhagyott típusnak jóváhagyási számot kell adni. Ugyanaz a Szerződő Fél nem adhatja ugyanazt a számot a hangjelző készülék egy másik típusának. Ennek első két számjegye (jelenleg 00 az eredeti Előírásra) a jóváhagyás időpontjában az Előírásba foglalt legújabb főbb műszaki módosítások sorozatszámát jelöli. Ugyanaz a Szerződő Fél ugyanazt a számot nem használhatja a jármű egy másik típusához.
- 13.3. A jármű típusának a jelen Előírás szerinti jóváhagyásáról a hangjelzés szempontjából, vagy a jóváhagyás elutasításáról, kiterjesztéséről visszavonásáról vagy a járműtípus gyártásának végleges beszüntetéséről értesíteni kell az Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Feleket a jelen Előírás 2. Mellékletének megfelelő nyomtatványon és a hangjelző készülék A4 méretű (210×297 mm) vagy ilyen méretre összehajtott, megfelelő méretarányú rajzaival (amelyet a jóváhagyás kérelmezője nyújt be).
- 13.4. Minden olyan járművön, amely megfelel a jelen Előírás szerint jóváhagyott típusnak, jól láthatóan és a jóváhagyási értesítésen jelzett könnyen hozzáférhető helyen tüntessék fel a nemzetközi jóváhagyási jelet, amely
- 13.4.1. olyan kör, amely az "E" betűt és utána a jóváhagyó ország számát ^{5/} veszi körül;
- 13.4.2. a 13.4.1. bekezdésben említett kör jobb oldalán elhelyezett, a jelen Előírás szám.
- 13.5. Ha a jármű megfelel a jelen Egyezményhez csatolt egy vagy több, más Előírás szerint jóváhagyott járműtípusnak abban az országban, ahol a jelen Előírás szerint is kiadták a jóváhagyást, a 13.4. bekezdésben előírt jelképet nem szükséges megismételni. Ilyen esetben minden Előírás további számát és jelképét, amelyet a jelen Előírás szerinti jóváhagyást kiadó országban adtak ki, a 13.4. bekezdésben leírt jelkép jobb oldalán levő függőleges oszlopban helyezzenek el.

^{5/}

1 = Németország	16 = Norvégia	31 = Bosznia-Hercegovina
2 = Franciaország	17 = Finnország	32 = Lettország
3 = Olaszország	18 = Dánia	33 = üres
4 = Hollandia	19 = Románia	34 = Bulgária
5 = Svédország	20 = Lengyelország	35 – 36 üres
6 = Belgium	21 = Portugália	37 = Törökország
7 = Magyarország	22 = Orosz Föderáció	38 – 39 = üres
8 = Cseh Köztársaság	23 = Görögország	40 = Macedón Köztársaság
9 = Spanyolország	24 = Írország	41 = üres
10 = Jugoszlávia	25 = Horvátország	42 = Európai Közösség ^{*/}
11 = Egyesült Királyság	26 = Szlovénia	43 = Japán
12 = Ausztria	27 = Szlovákia	44 = üres
13 = Luxemburg	28 = Fehérorosz Köztársaság	45 = Ausztrália
14 = Svájc	29 = Észtország	46 = Ukrajna
15 = üres	30 = üres	47 = Dél-Afrika

^{*/} A tagállamok jóváhagyásaikhoz megfelelő megkülönböztető EGB számukat használják. A többi számot az országok olyan sorrendben kapják, amilyen időrendben ratifikálják, illetve csatlakoznak a kerekes járművekre, valamint az ilyen járművekre felszerelhető és/vagy ilyeneken alkalmazható szerelvényekre és alkatrészekre vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ilyen előírások alapján megadott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló Egyezményhez. Az így meghatározott számokat az Egyesült Nemzetek Főtitkára közli a többi Szerződő Féllel.

- 13.6. A jóváhagyás jele világosan olvasható és kitörölhetetlen legyen.
- 13.7. A jóváhagyási jelet a jármű jellemzőit tartalmazó táblához közel, vagy erre a táblára kell elhelyezni.
- 13.8. A jelen Előírás II. Rész 3. Melléklete példát mutat be a jóváhagyási jel elrendezésére.
- 13.9. Az illetékes hatóság a jóváhagyás kiadása előtt bizonyosodjon meg azokról az intézkedésekről, amelyek biztosítják a jóváhagyott típussal megegyező gyártmány hatékony ellenőrzését.
14. **KÖVETELMÉNYEK**
- A jármű feleljen meg a következő előírásoknak:
- 14.1. A járműre szerelt hangjelző készülék(ek)et vagy rendszert a jelen Előírás szerint kell jóváhagyni.
- 14.2. A vizsgáló feszültség a jelen Előírás 6.2.3. bekezdésben meghatározott feszültség legyen.
- 14.3. A hangnyomás méréseit a jelen Előírás 6.2.2. bekezdésben meghatározott feltételek szerint végezzék el.
- 14.4. A járműre szerelt hangjelző készülék "A" súlyozású hangnyomásszintjét a jármű eleje előtt 7 m távolságban mérik, a járművet nyitott téren, a lehető legegyszerűsebb talajon és álló motorral elhelyezve.
- 14.5. A mérőberendezés mikrofonját közelítőleg a jármű hosszirányú középsíkjában helyezték el.
- 14.6. A háttérzajnak és a szél zajának hangnyomásszintje legalább 10 dB(A)-val legyen alatta a megmérni kívánt zajnak.
- 14.7. A legnagyobb hangnyomásszint a talaj felett 0,5 és 1,5 m közötti tartományban legyen.
- 14.8. A megfigyelt legnagyobb érték ne legyen kisebb, mint 93 dB(A) és ne legyen több, mint 112 dB(A).
15. **JÁRMŰTÍPUS MÓDOSÍTÁSA**
- 15.1. A járműtípus minden módosításáról tájékoztassák azt a hatóságot, amelyik a jóváhagyást kiadta. A hatóság megteheti, hogy
- 15.1.1. vagy olyannak tekinti a végrehajtott módosítást, mint aminek nincs kedvezőtlen hatása;
- 15.1.2. vagy további vizsgálati jelentést kér a vizsgálatokért felelős műszaki szolgáltatótól.
- 15.2. A jóváhagyás megerősítéséről, meghatározva az eltéréseket, vagy elutasításáról a fenti 13.3. bekezdésben meghatározott eljárással értesítsék az ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Feleket.
- 15.3. A jóváhagyás kiterjesztését kiadó illetékes hatóság adjon sorozatszámot minden kiterjesztéshez kiállított értesítésnek, és tájékoztassa erről az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és az Előírást alkalmazó Szerződő Feleket a jelen Előírás 1. Mellékletének megfelelő nyomtatványon.
16. **JÓVÁHAGYOTT TÍPUSSAL MEGEGYEZŐ GYÁRTÁS**
- A jóváhagyott típussal egyező gyártmány gyártása – a következő követelményekkel – feleljen meg annak, amit az Egyezmény 2. Függeléké (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) megállapít:
- 16.1. A jelen Előírással jóváhagyott járművet úgy gyártsák, hogy megfeleljen a fenti 14. bekezdésben meghatározott követelmények szerint jóváhagyott típusnak.
- 16.2. Az a hatóság, amelyik a típusjóváhagyást megadta, bármikor ellenőrizheti a jóváhagyott típussal megegyező gyártás – gyártó üzemekben alkalmazott –ellenőrzési módszerét. Az ilyen ellenőrzés szokásos gyakorisága két évenként egy legyen.

17. ELJÁRÁS JÓVÁHAGYOTT TÍPUSTÓL ELTÉRŐ GYÁRTÁS ESETÉRE
- 17.1. A hangjelző készülék egy típusának jelen Előírás szerint megadott jóváhagyása visszavonható, ha a 16.1. bekezdésben megadott követelmények nem teljesülnek, vagy a hangjelző készülék nem felel meg a fenti 16.2. bekezdés szerinti ellenőrzésen.
- 17.2. Ha az Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Fél visszavonja korábban kibocsátott jóváhagyását, akkor erről haladéktalanul tájékoztassa a jelen Előírást alkalmazó többi Szerződő Felet az Előírás 2. Melléklete szerinti értesítéssel, amelynek végén nagy betűkkel, aláírva és dátumozva, "APPROVAL WITHDRAWN" szöveget tüntetik fel.
18. A JÓVÁHAGYÁSI VIZSGÁLATOKÉRT FELELŐS MŰSZAKI SZOLGÁLAT ÉS A JÓVÁHAGYÓ HATÓSÁG NEVE ÉS CÍME
- Az Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Felek közölik az Egyesült Nemzetek Titkárságával a jóváhagyási vizsgálatok lefolytatásáért felelős műszaki szolgálatok nevét és címét, és annak a hatóságnak a nevét és címét, ahova meg kell küldeni a jóváhagyásról vagy annak kiterjesztéséről, elutasításáról vagy visszavonásáról, vagy a gyártás végleges beszüntetéséről szóló, de más országban kiadott értesítéseket.

1. Melléklet

ÉRTESÍTÉS

[legnagyobb méret: A4 (210×297 mm)]



Kiadta: a jóváhagyó hatóság neve

.....

a gépjármű hangjelző készülékeinek

JÓVÁHAGYÁSÁRÓL^{2/}
JÓVÁHAGYÁSÁNAK KITERJESZTÉSÉRŐL
JÓVÁHAGYÁSÁNAK ELUTASÍTÁSÁRÓL
JÓVÁHAGYÁSÁNAK VISSZAVONÁSÁRÓL
GYÁRTÁSÁNAK VÉGLEGES BESZÜNTETÉSÉRŐL

a 28. számú előírás szerint.

A jóváhagyás száma:

A kiterjesztés száma:

1. Kereskedelmi név vagy jelölés:
2. Típus (elektro-pneumatikus, elektromágneses rezonátorral, elektromágneses kürt, stb.), jelezni, hogy egy hangszínű vagy több hangszínű hangjelző készülék:
3. A gyártó neve és címe:
4. Ha szükséges, a gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
5. A hangjelző készülék rövid leírása:
6. Áramellátás feszültsége:..... volt

^{1/} Annak az országnak a megkülönböztető száma, amelyik a jóváhagyást kiadta / kiterjesztette / elutasította / visszavonta (lásd a jelen Előírás jóváhagyásra vonatkozó rendelkezéseit).

^{2/} A nem szükségeset törölni!

7. Névleges üzemi nyomás(ok)kg/cm•
8. Névleges frekvencia (frekvenciák)Hz
9. A kompresszor vagy a vezérlés és a hangjelző készülék közötti geometriai jellemzők (belső hosszúság és átmérő):
10. A jóváhagyást kérték:
11. A jóváhagyási vizsgálatokért felelős műszaki szervezet:
12. A szervezet által kiadott jelentés dátuma:
13. A szervezet által kiadott jelentés száma:
14. A jóváhagyást megadták / elutasították / kiterjesztették / visszavonták^{2/}
15. Hely:
16. Kelt:
17. Aláírás:
18. A jóváhagyó hatósághoz beterjesztett jóváhagyási iratok listája, amelyek az értesítéshez vannak csatolva és kérésre hozzáférhetők.

2. Melléklet

ÉRTESÍTÉS

(legnagyobb méret: A4 (210×297))



Kiadta: a jóváhagyó hatóság neve

.....

egy gépjárműtípus

JÓVÁHAGYÁSÁRÓL^{2/}

JÓVÁHAGYÁSÁNAK KITERJESZTÉSÉRŐL

JÓVÁHAGYÁSÁNAK ELUTASÍTÁSÁRÓL

JÓVÁHAGYÁSÁNAK VISSZAVONÁSÁRÓL

GYÁRTÁSÁNAK VÉGLEGES BESZÜNTETÉSÉRŐL

a hangjelzés szempontjából a 28. számú Előírás szerint.

A jóváhagyás száma:

A kiterjesztés száma:

1. A jármű kereskedelmi neve vagy jelölése:
2. A jármű típusa:
3. A gyártó neve és címe:
4. Ha szükséges, a gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
5. A hangjelző készülék(ek) típusa(i):
6. Hangszint értékei:

^{1/} Annak az országnak a megkülönböztető száma, amelyik a jóváhagyást kiadta / kiterjesztette / elutasította / visszavonta (lásd a jelen Előírás jóváhagyásra vonatkozó rendelkezéseit).

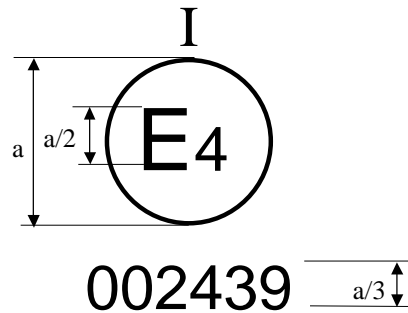
^{2/} A nem szükségeset törölni!

7. A jármű jóváhagyását kérték:
8. A jóváhagyási vizsgálatokért felelős műszaki szervezet:
9. A szervezet által kiadott jelentés dátuma:
10. A szervezet által kiadott jelentés száma:
11. A jóváhagyást megadták / elutasították / kiterjesztették / visszavonták^{2/}
12. Hely:
13. Dátum:
14. Aláírás:
15. A jóváhagyó hatósághoz betérjesztett jóváhagyási iratok listája, amelyek az értesítéshez vannak csatolva és kérésre hozzáférhetők.

3. Melléklet

I. A HANGJELZŐ KÉSZÜLÉK JÓVÁHAGYÁSI JELÉNEK ELRENDEZÉSE

(lásd a jelen Előírás 5.5. bekezdését)



a = minimum 8 mm

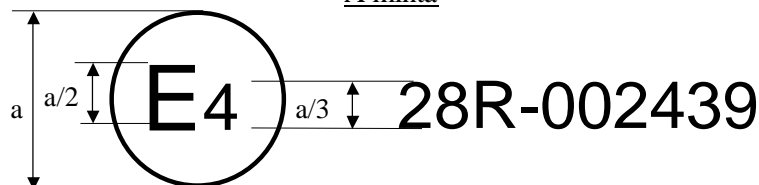
A hangjelző készüléken feltüntetett fenti jóváhagyási jel mutatja, hogy a hangjelző készülék I. osztályú hangjelző készülék, amelyet Hollandiában (E4) hagytak jóvá a 28. számú Előírás szerint 002439 számon. A jóváhagyási szám első két számjegye jelzi, hogy a jóváhagyást az eredeti 28. számú Előírás szerint adták ki.

Megjegyzés: A jóváhagyási szám és a kiegészítő jelkép szorosan a kör mellett legyen, és vagy az "E" betű felett vagy alatt, vagy e betűtől jobbra vagy balra. A jóváhagyás számjegyei az "E" betű ugyanazon oldalán legyenek és ugyanabban az irányban. Az illetékes hatóság kerülje római számok használatát más szimbólumokkal való összetévesztésük elkerülése érdekében.

II. A JÁRMŰ JÓVÁHAGYÁSI JELÉNEK ELRENDEZÉSE FIGYELEMMEL HANGJELZÉSÉRE

(lásd a jelen Előírás 13.4. bekezdését)

A minta



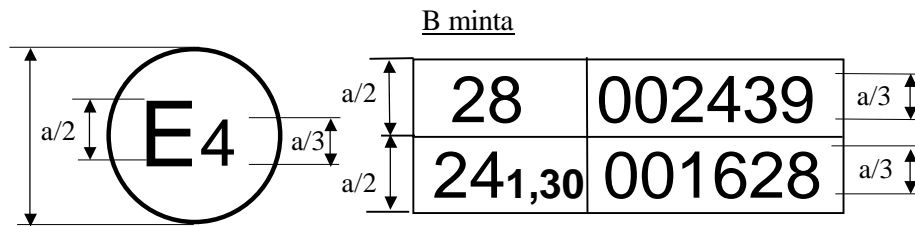
a = minimum 8 mm

A járművön feltüntetett fenti jóváhagyási jel azt mutatja, hogy a szóbanforgó járműtípust Hollandiában (E4)

ENSZ-EGB 28. számú Előírás

16. oldal

hagyták jóvá hangjelzése szempontjából a 28. számú Előírás szerint 002439 jóváhagyási számon. A jóváhagyási szám első két számjegye jelzi, hogy a 28. számú Előírás eredeti állapotában volt.



a = minimum 8 mm

A járművön levő fenti jóváhagyási jel mutatja, hogy a szóbanforgó járműtípust Hollandiában (E4) hagyták jóvá hangjelzésük és szennyezőanyag-kibocsátásuk szempontjából a 28. és a 24. számú Előírások^{1/} szerint. A jóváhagyási számok jelzik, hogy a jóváhagyások kiadásakor a 28. számú Előírás és a 24. számú Előírás eredeti változatukban voltak. Az utóbbi Előírásnál az elnyelési tényező helyesbített értéke 1,30 m⁻¹.

^{1/} A második szám csak példa!